

Rimborso I.V.A. per gli Espositori stranieri

Le Ditte straniere che partecipano alle Mostre e che non hanno una stabile organizzazione in Italia hanno la possibilità di farsi rimborsare l'I.V.A. assolta sulle fatture relative all'Esposizione effettuata.

Le procedure e le condizioni di rimborso variano secondo che si tratti di Espositori residenti in un Paese membro dell'Unione Europea oppure in un Paese non membro.

A) ESPOSITORI RESIDENTI IN PAESI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA, ISRAELE, NORVEGIA E SVIZZERA

Le istanze di rimborso possono essere presentate:

1. per gli Espositori dei Paesi dell'Unione Europea direttamente all'amministrazione finanziaria del proprio Stato di appartenenza, la quale trasmetterà telematicamente la richiesta all'amministrazione finanziaria italiana;
2. per gli Espositori di Israele, Norvegia e Svizzera (Stati con i quali esistono accordi di reciprocità) le istanze possono essere presentate direttamente all'**Agenzia delle Entrate** – Centro Operativo di Pescara
via Rio Sparto, 21 – 65129 Pescara PE
tel.: 085-5771 - fax: 085-52145
e-mail: centrooperativo.pescara@agenziaentrate.it;
3. tramite la **Cash Back Italia Srl**, via Antonio da Recanate 1 – 20124 Milano
che gestirà direttamente le procedure relative, **con una commissione del 10% che verrà detratta direttamente dall'importo rimborsato, senza alcun anticipo per l'Espositore:**
tel.: 02-20521465 - fax: 02-20521439
sito Internet: www.unitedcashback.com
e-mail: submissions@cashbackitalia.com

B) ESPOSITORI NON RESIDENTI IN PAESI DELL'UNIONE EUROPEA

Gli Espositori extra Unione Europea devono nominare un Rappresentante Fiscale per i rapporti tributari in Italia **tassativamente prima dell'emissione di documenti** (ricevute, fatture etc.) comportanti movimento IVA; in caso contrario, il rimborso non potrà più essere ottenuto sui documenti già emessi.

Gli Espositori possono nominare quale Rappresentante Fiscale per i rapporti tributari in Italia:

Cash Back Italia Srl

via Antonio da Recanate 1

20124 Milano – Italia

tel.: 02-20521465 - fax: 02-20521439

sito Internet: www.unitedcashback.com

e-mail: submissions@cashbackitalia.com

con una commissione del 10% (con un minimo di € 1.000,00) che verrà detratta direttamente dall'importo rimborsato, al netto dell'anticipo di € 500,00 da versare per i costi necessari all'emissione della garanzia bancaria.

Per maggiori informazioni contattare **Cash Back Italia s.r.l.** o l'Ufficio locale Cash Back su: www.cashbackvatreclaim.com

Nota

L'IVA italiana può essere recuperata anche su altri costi non relativi alle Esposizioni, per es. alberghi, ristoranti, conferenze, corsi di formazione, spese di promozione, trasporto merci e carburante relativo, noleggio auto, telefono, ecc...



FIERA MILANO

Récupération de la TVA par des Exposants étrangers

Les exposants étrangers, participant à des salons et n'ayant pas d'établissement stable en Italie, peuvent récupérer la TVA (IVA) payée sur des factures concernant des coûts relatifs au Salon. Les procédures et les conditions de récupération changent si le requérant est ou n'est pas résident de l'Union Européenne.

A) EXPOSANTS RÉSIDANT DANS UN ÉTAT MEMBRE DE L'UNION EUROPÉENNE, EN ISRAËL, NORVÈGE OU EN SUISSE

Les demandes de récupération de la TVA italienne doivent être envoyées:

1. pour les Exposants des Pays de l'Union Européenne directement à l'administration financière de leur propre État d'appartenance, qui transmettra télématiquement la demande à l'administration financière italienne;
2. pour les Exposants d'Israël, de la Norvège et de la Suisse (États avec lesquels il y a des accords de réciprocité) les demandes sont à présenter directement à **Agenzia delle Entrate** - Centro Operativo di Pescara (**Agence des Revenus** - Centre Opérationnel de Pescara)
via Rio Sparto, 21 - 65129 Pescara, Italie - **tél.:** +39-085-5771 - **fax:** +39-085-52145
adresse e-mail: centrooperativo.pescara@agenziaentrate.it;
3. par l'intermédiaire de **Cash Back Italia Srl**, via Antonio da Recanate, 1 - 20124 Milan, Italie.
Cash Back complétera les formulaires obligatoires, s'occupera de la procédure de soumission et de tous les documents officiels indispensables ainsi que de la correspondance en italien. **Une commission de 10% sera prélevée au moment du remboursement. Aucune avance n'est demandée.**
tél.: +39-02-20521465 - **fax:** +39-02-20521439 - **site web:** www.unitedcashback.com
adresse e-mail: submissions@cashbackitalia.com

B) EXPOSANTS RÉSIDANT DANS UN PAYS NON MEMBRE

(À L'EXCLUSION D'ISRAËL, DE LA NORVÈGE ET DE LA SUISSE)

Les exposants non-EU sont dans l'obligation légale de nommer un représentant fiscal pour la gestion de leurs dossiers de taxes en Italie, y compris la récupération de la TVA italienne.

La nomination doit **absolument avoir lieu avant que les documents concernant la TVA ne soient envoyés** (quittances, factures etc.), faute de quoi un remboursement ne saurait être obtenu sur la base de documents émis auparavant.

Cash Back Italia Srl peut être désignée comme représentant fiscal en tant que partenaire agréé par la Foire de Milan.

Cash Back Italia complétera les formulaires obligatoires, se chargera de la procédure de récupération et de tous les documents nécessaires, ainsi que de la correspondance concernant cette démarche.

Une commission de 10% (avec des honoraires minimum de € 1.000,00) sera prélevée au moment du remboursement, nette de l'avance de € 500,00 à verser pour les frais nécessaires à l'émission de la garantie bancaire.

Pour plus d'informations merci de contacter:

Cash Back Italia Srl, via Antonio da Recanate 1, 20124 Milan, Italie

tél.: +39-02-20521465 - **fax:** +39-02-20521439 - **adresse e-mail:** submissions@cashbackitalia.com

ou votre partenaire Cash Back local.

Les coordonnées locales des bureaux Cash Back peuvent être trouvées sur le **site** www.cashback-vatreclaim.com

Nota bene

La TVA italienne peut aussi être récupérée sur d'autres coûts ne se rapportant pas à des salons, à savoir hôtels, restaurants, conférences, cours de formation, frais promotionnels, transport de marchandises et carburant relatif, location de voitures, téléphone etc.



FIERA MILANO

V.A.T. Refund to Foreign Exhibitors

Foreign exhibitors taking part in exhibitions and not having a permanent residence in Italy can recover Value-Added Tax (IVA) paid on invoices relating to costs associated with the exhibition. Refund procedures and conditions differ depending on whether a claimant is resident in a European Union member state or not.

A) EXHIBITORS RESIDENT IN EU MEMBER STATES, ISRAEL, NORWAY AND SWITZERLAND

Applications for the recovery of Italian V.A.T. can be sent:

1. for the Exhibitors of EU countries directly to the Tax Authorities of their own country, which in turn will send the application on-line to the Italian Tax authorities;
2. for the Exhibitors of Israel, Norway and Switzerland (countries with which there are reciprocity agreements), refunds must be claimed directly to **Agenzia delle Entrate** – Centro Operativo di Pescara (**Tax Revenue Office** – Operational Centre in Pescara)
via Rio Sparto, 21 – 65129 Pescara, Italy – **tel.:** +39-085-5771 – **fax:** +39-085-52145
e-mail: centrooperativo.pescara@agenziaentrate.it
3. through **Cash Back Italia Srl**, via Antonio da Recanate, 1 – 20124 Milan, Italy
Cash Back will complete the mandatory forms and manage the application process and all necessary formal documents and correspondence in Italian. **A 10% commission fee will be deducted at the time of the refund. No advance fee is taken.**
tel.: +39-02-20521465 – **fax:** +39-02-20521439 – **website:** www.unitedcashback.com
e-mail: submissions@cashbackitalia.com

B) EXHIBITORS RESIDENT IN NON-EU MEMBER STATES (excluding Israel, Norway and Switzerland)

Non-EU exhibitors are required by law to appoint a Fiscal Representative for managing their tax affairs in Italy including the recovery of Italian V.A.T. Appointment must **absolutely take place before the V.A.T. documents have been issued** (receipts, invoices etc.), otherwise a refund cannot be obtained on previously issued documents.

Cash Back Italia Srl may be appointed as Fiscal Representative as Fiera Milano's recommended partner.

Cash Back will complete the mandatory forms and manage the application process and all necessary formal documents and correspondence for the V.A.T. recovery. **A 10% commission fee (with a minimum fee of € 1,000.00) will be automatically deducted at the time of the refund net of the advance of € 500.00 to be paid for the costs that are necessary for the issuing of the bank guarantee.**

For more information please contact:

Cash Back Italia Srl, Via Antonio da Recanate 1, 20124 Milan, Italy

tel.: +39-02-20521465 - **fax:** +39-02-20521439 - **e-mail:** submissions@cashbackitalia.com

or your local Cash Back office.

Your local Cash Back office can be found on www.cashbackvatreclaim.com

Note

Italian V.A.T. can also be recovered on other items not related to exhibitions, for instance hotel accommodation, restaurants, conferences, training courses, promotional costs, transport of goods and relative fuel, car rental, telephone and so on.



FIERA MILANO

Mehrwertsteuerrückerstattung für ausländische Aussteller

Ausländische Messeaussteller, die keinen ständigen Firmensitz in Italien haben, können die Mehrwertsteuer (IVA) zurückfordern, die sie auf Rechnungen bezüglich der durchgeführten Ausstellung bezahlt haben.

Die Verfahren und Bedingungen der Vergütung sind davon abhängig, ob es sich um Aussteller mit oder ohne Firmensitz in einem EU-Mitgliedsstaat handelt.

A) Aussteller mit Firmensitz in EU-Mitgliedsstaaten, in Israel, Norwegen und in der Schweiz

Anträge auf Rückforderung der italienischen Mehrwertsteuer können wie folgt gesandt werden:

1. für die Aussteller der EU-Länder direkt an die Steuerverwaltung ihres Staates, die wiederum den Antrag an die italienische Steuerverwaltung telematisch übermitteln wird;
2. für die Aussteller von Israel, Norwegen und der Schweiz (Staaten mit denen Gegenseitigkeitsabkommen bestehen) können die Anträge direkt an **Agenzia delle Entrate** – Centro Operativo di Pescara (**Umsatzbüro** – Operatives Zentrum von Pescara) gestellt werden
via Rio Sparto, 21 – 65129 Pescara, Italien – **Tel.:** +39-085-5771 – **Fax:** +39-085-52145

E-Mail-Adresse: centrooperativo.pescara@agenziaentrate.it;

3. durch **Cash Back Italia Srl**, via Antonio da Recanate, 1 – 20124 Mailand, Italien.

Cash Back wird die vorgeschriebenen Formulare ausfüllen, den Prozess der Beantragung durchführen sowie alle formellen Dokumente bearbeiten und die erforderliche italienische Korrespondenz führen. **Eine zehnprozentige Provisionsgebühr wird direkt bei Erstattung ohne Anzahlung seitens des Ausstellers abgezogen.**

Tel.: +39-02-20521465 – **Fax:** +39-02-20521439 – **Internetseite:** www.unitedcashback.com

E-Mail-Adresse: submissions@cashbackitalia.com

B) Aussteller mit Firmensitz außer EU (ausgenommen von Israel, Norwegen und der Schweiz)

Außereuropäischen Ausstellern ist es gesetzlich vorgeschrieben, einen Fiskalvertreter zu ernennen, der ihre Steuerangelegenheiten in Italien einschließlich des Antrags auf Rückerstattung der italienischen MWSt wahrnimmt. Die Bestellung muss **bindend vor der Ausstellung der Dokumente** (Quittungen, Rechnungen usw.) **mit italienischer Mehrwertsteuer** erfolgen, da keine Erstattung der Mehrwertsteuer auf schon ausgestellten Dokumenten beantragt werden kann.

Cash Back Italia Srl kann als Fiskalvertreter ernannt werden und ist der von der Mailänder Messe empfohlene Partner.

Cash Back wird die erforderlichen Formulare ausfüllen, den Prozess der Beantragung durchführen und sich um alle erforderlichen formellen Dokumente und die Korrespondenz für die Mehrwertsteuerrückerstattung kümmern. **Eine zehnprozentige Provision (Minimumgebühr € 1.000,00) wird bei Erstattung netto der Anzahlung über € 500,00 direkt abgezogen, die für die Kosten zur Ausstellung der Bankgarantie geleistet werden muss.**

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

Cash Back Italia Srl, Via Antonio da Recanate 1, 20124 Mailand, Italien

Tel.: +39-02-20521465 - **Fax:** +39-02-20521439 - **E-Mail-Adresse:** submissions@cashbackitalia.com
oder Ihr zuständiges Cash Back-Büro.

Ihr zuständiges Cash Back-Büro können Sie unter www.cashbackvatreclaim.com finden.

Bemerkung Italienische MWSt kann auch auf Rechnungsposten rückerstattet werden, die nicht im Zusammenhang mit einer Messe stehen; darunter fallen Kosten für Hotels und Restaurants, Konferenzen, Ausbildungslehrgänge, Werbekosten, Warentransport und bezüglicher Treibstoff, Wagenmiete, Telefon usw.



Reembolso del IVA para expositores extranjeros

Las empresas extranjeras que participan en las exposiciones y que no tienen una sede estable en Italia, tienen la posibilidad de obtener el reembolso del IVA pagado sobre las facturas relativas a la exposición efectuada.

Existen diferencias en el procedimiento y las condiciones del reembolso entre expositores residentes en un país miembro de la Unión Europea y expositores de un país fuera de ésta

A) EXPOSITORES RESIDENTES EN PAÍSES MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA, ISRAEL, NORUEGA Y SUIZA

La solicitud de reembolso puede ser presentada:

1. para los expositores de los países de la Unión Europea directamente a la administración fiscal de su propio estado de pertenencia, que transmitirá esta solicitud por vía informática a la administración fiscal italiana;
2. para los expositores de Israel, Noruega y Suiza (estados con los cuales hay acuerdos de reciprocidad) la solicitud puede ser presentada directamente a la **AGENZIA DELLE ENTRATE** – Centro Operativo di Pescara (**HACIENDA** – Centro Operativo de Pescara) via Rio Sparto, 21 – 65129 Pescara, Italia – **tel.:** +39-085-5771 – **fax:** +39-085-52145
correo electrónico: centrooperativo.pescara@agenziaentrate.it;
3. a través de **Cash Back Italia Srl**, via Antonio da Reccanate, 1 – 20124 Milán, Italia.
Cash Back se ocupará directamente del procedimiento correspondiente, rellenará los formularios obligatorios y todos los documentos oficiales y se hará cargo de la correspondencia en italiano, **con una comisión del 10% que será deducida directamente del importe reembolsado sin necesidad de pago adelantado por parte del expositor:**
tel.: +39-02-20521465 – **fax:** +39-02-20521439
sitio internet: www.unitedcashback.com
correo electrónico: submissions@cashbackitalia.com

B) EXPOSITORES NO RESIDENTES EN PAÍSES MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA (A EXCEPCIÓN DE ISRAEL, NORUEGA Y SUIZA)

Los expositores fuera de la Unión Europea tienen que nombrar a un representante fiscal para las relaciones fiscales en Italia **taxativamente antes de la emisión de documentos** (recibos, facturas etc.) **que incluyen el IVA**, en caso contrario no se podrá obtener más el reembolso sobre documentos ya emitidos.

Los expositores pueden nombrar como representante fiscal para las relaciones fiscales en Italia a **Cash Back Italia Srl**, en calidad de socio autorizado por Fiera Milano.

Cash Back se ocupará directamente del procedimiento correspondiente, rellenará los formularios obligatorios y todos los documentos oficiales y se hará cargo de la correspondencia en italiano, **con una comisión del 10% (importe mínimo 1.000,00 €) que será deducida directamente del importe reembolsado al neto del adelanto de 500,00 € que debe ser pagado por los gastos necesarios a la emisión de la garantía del banco.**

Para más información contactar:

Cash Back Italia Srl, via Antonio da Reccanate 1, 20124 Milano, Italia

tel.: +39-02-20521465 - **fax:** +39-02-20521439

e-mail: submissions@cashbackitalia.com

o la oficina local Cash Back en: www.cashbackvatreclaim.com

Nota

el IVA italiano puede ser recuperado igualmente sobre otros gastos no relacionados con las exposiciones, por ejemplo gastos de hotel, restaurante, conferencias, cursos de formación, gastos de publicidad, transporte de mercancías con su relativo consumo de carburante, alquiler de coche, teléfono etc.

